



**Koncert połączonych chórów i orkiestr symfonicznych z Torunia i Getyngi
pt. „Siostrzana symfonia nadziei” zainaugurował 22 czerwca 2018 r.
toruńskie obchody 40-lecia partnerskiej współpracy naszych miast.**

Było to wyjątkowe, bezprecedensowe w historii Torunia wydarzenie muzyczne. Przed publicznością zgromadzoną w Centrum Kulturalno-Kongresowym Jordanki zaprezentowały się tego wieczora połączone siły Toruńskiej Orkiestry Symfonicznej i Göttinger Symphonie Orchester oraz dwa chóry getyńskie chóry mieszane: Göttinger Stadtkantorei i Kantorei St. Jacobi. Dyrygentem koncertu był Mariusz Smolij. W wykonaniu tej imponującej grupy muzyków zabrzmiała monumentalna II Symfonia c-moll „Zmartwychwstanie” Gustawa Mahlera. Pięcioczęściowa, pełna muzycznej dramaturgii kompozycja wyrastająca z tradycji romantycznej, została napisana w tonacji c-moll, która - jak podkreśliła prowadząca koncert Urszula Guźlecka - jest charakterystyczna dla muzyki opowiadającej o ludzkim losie. Partie solowe zaśpiewały utytułowana solistka Opery Krakowskiej Ewa Biegas (sopran) i urodzona w Toruniu Jadwiga Rappé (alt), artystka specjalizująca się w repertuarze operowym i kantatowym.

Piątkowy Koncert Prezydencki zainauguował jednocześnie tegoroczną edycję festiwalu „Nova Muzyka i Architektura” i obchody 40-lecia partnerskiej współpracy Torunia z Getyngą.

*- Oczekiwanemu koncertowi nadajemy w Toruniu najwyższą rangę artystyczną. Rzadko bowiem – nawet na skalę krajową – zdarza się skupić na jednej scenie dwa składy symfoniczne i dwa chóry, by wykonać jedno z monumentalnych dzieł muzyki klasycznej. Stało się to możliwe dzięki powstaniu tego obiektu, sali koncertowej na Jordankach – **mówił prezydent Torunia Michał Zaleski.** - Wszystkim, którzy przez te 40 lat dbali o bliskość i przyjaźń Torunia i Getyngi, serdecznie dziękuję.*

Na koncercie była obecna 15-osobowa delegacja Getyngi, która od piątku przebywa w Toruniu. W programie pobytu gości jest m.in. otwarcie wystawy „Toruń – Getynga 40 lat partnerstwa” w niedzielę o godz. 14:00 na dziedzińcu Ratusza Staromiejskiego, a także wycieczka do niedawno otwartego Olenderskiego Parku Etnograficznego w Wielkiej Nieszawce, wizyta w Niewidzialnym Domu przy ul. Strumykowej i udział w wydarzeniach Święta Miasta.

*- Przed 40 laty szukaliśmy partnerstwa, znaleźliśmy przyjaciół – **mówił nadburmistrz Rolf-Georg Kohler.** - W czasie, w którym nikt nie wierzył w partnerską wymianę miast między Polską a Niemcami, w sensie przenośnym przekroczyliśmy granicę. Przyjaźń między naszymi miastami przyczynia się do kulturowej wymiany, ale także do wzajemnego poznawania się. Uczy nas zważać na to, co nas łączy, a nie na to, co nas dzieli.*

W jubileuszowym upominku dla Torunia delegacja z Getyngi przywiozła rzeźbę z metalu przedstawiającą Ślimaka Getyńskiego autorstwa niemieckiego artysty Franka Helge Steuera. Znajdują się na niej symbole partnerstwa – getyńska Gęsiarka i toruński Flisak. Motywy z obu miast ozdobiły też okazały piernik, wręczony przez prezydenta Torunia nadburmistrzowi Getyngi.

Współpraca Torunia i Getyngi miała początki w czasach, gdy Wschód i Zachód dzieliła polityczna "żelazna kurtyna". Bardzo szybko okazało się, że z oficjalnej inicjatywy, paraflowanej oficjalnie w 1978 r. przez nadburmistrza Artura Leviego i prezydenta Gracjana Leczyka, narodziła się szczerą i serdeczną przyjaźń, która znalazła w obu miastach mocnych promotorów. Należeli do nich wszyscy nadburmistrzowie i prezydenci obu miast. Ale wspierali ich tacy ludzie, jak choćby śp. Reinhard Caspari, założyciel i szef Towarzystwa Niemiecko-Polskiego w

Getyndze, śp. profesor Heinz Ludwig Arnold, wieloletni członek Kapituły Nagrody Lindego czy pani Ulla Borchard, którą poznawali wszyscy torunianie odwiedzający Getyngę i którą Rada Miasta Torunia uhonorowała w 2001 r. jako jedyną mieszkankę Getyngi medalem „Za Zasługi dla Miasta Torunia”.

Z toruńskiej strony niezawodni okazali się śp. Roman Czyżniewski, kierownik Wydziału Kultury w 1978 r. i późniejszy wiceprezydent Torunia, Michał Staśkiewicz, naczelnik Wydziału Kultury i pomysłodawca przyznawania Nagrody Lindego czy profesor Jan Głuchowski, ówczesny dziekan Wydziału Prawa UMK, który w Getyndze prowadził swoje badania naukowe.

Przedstawiciele Torunia i Getyngi spotykają się kilka razy do roku, goszczą się nawzajem podczas ważnych miejskich uroczystości oraz podczas kolejnych edycji Nagrody Miast Partnerskich Torunia i Getyngi im. Samuela Bogumiła Lindego (otrzymało ją do tej pory 46 pisarzy). Współpraca kulturalna obejmuje też prezentacje twórców sztuki i grup muzycznych oraz wymianę wystaw muzealnych. Współpracują uniwersytety i szkoły. Uczniowie z toruńskich liceów regularnie odwiedzają getyński X-LAB, który był jedną z inspiracji do powstania toruńskiego Centrum Nowoczesności Młyn Wiedzy. Młodzież z Torunia uczestniczy także w zainicjowanych przez Getyngę obozach dla pokoju. Przedstawiciele miast biorą udział w partnerskich imprezach sportowych. Wizyty studyjne organizują też dla siebie nawzajem stowarzyszenia i grupy zawodowe: lekarze, służby komunalne, strażacy, bractwa kurkowe, pracownicy branży turystycznej. W obu miastach nie brakuje też widomych znaków współpracy: w Getyndze jest Park Toruński i ławeczka Toruńska z żabą, w Toruniu - Ślimak Getyński (zjazd na Bulwar Filadelfijski), pamiątkowe obeliski oraz kwietnik w kształcie herbu Getyngi. 20 lat temu miasto Getynga zostało odznaczone medalem „Za Zasługi dla Miasta Torunia”.

Wyjątkowo sympatyczną i trwałą pieczęcią tych relacji okazało się także małżeństwo pani Jolanty Lewandowskiej (radnej miasta Torunia w latach 1994-2002) i pana profesora Wernera Ulricha (obecnego i wybitnego dziekana Wydziału Biologii i Ochrony Środowiska UMK).

Plany współpracy miast na rok 2018 są w związku z jubileuszem wyjątkowo obfite. Koncert „Siostrzana symfonia nadziei” za tydzień zostanie powtórzony w Getyndze. Latem do Torunia zawita grupa niemieckich nastolatków w ramach projektu „Młodzież dla pokoju” oraz grupa mieszkańców Getyngi, która przyjedzie na sierpniowy festiwal światła Bella Skyway. A we wrześniu osiem instalacji świetlnych

wyrażających przesłanie tego festiwalu zostanie pokazanych w Getyndze.

Zdjęcia: Adam Zekrzewski

















- [Powrót](#)
- [Udostępnij na: X](#)
- [Udostępnij na: FB](#)
- [Drukuj](#)
- [PDF](#)